

АНОТАЦІЯ

ПОРІВНЯЛЬНА ТИПОЛОГІЯ АНГЛІЙСЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ

| | |
|------------------------------------|--|
| Рівень вищої освіти | Другий (магістерський) |
| Мета й завдання | <p>Основна мета засвоєння курсу – формування базових теоретичних знань, необхідних для встановлення спільних та відмінних рис в будові рідної та іноземної мови шляхом системного порівняння всіх аспектів обох мов, що дасть можливість визначити основні напрямки інтерференції рідної мови у мову іноземну й накреслити шляхи подолання небажаних наслідків цього явища.</p> <p>Вивчення дисципліни завершує цикл теоретичних дисциплін і ґрунтується на знаннях, здобутих студентами з теоретичних курсів фонетики, граматики, лексикології, стилістики й історії іноземної мови, з урахуванням фактичного матеріалу відповідних аспектів української, загального мовознавства.</p> <p>Завдання дисципліни: ознайомлення студентів з теоретичними основами порівняльно-типологічного дослідження мов; формування та розвиток уміння користуватися порівняльно-типологічним методом дослідження мовних явищ; формування та розвиток уміння інтегрувати науково-теоретичні знання з практичним контекстом при вирішенні професійних завдань; розвиток таких якостей особистості як самостійність, відповідальність, організованість, цілеспрямованість внаслідок підвищення ролі самостійної роботи студентів.</p> |
| Обсяг годин, кредитів ЄКТС | На вивчення дисципліни відводиться 120 годин (4 кредити ЄКТС). |
| Термін викладання (семестр) | Дисципліна викладається у 3 семестрі. |
| Короткий зміст | <p><u>Тема 1. Порівняльна типологія як наука.</u></p> <p>Завдання дисципліни, її роль і місце серед інших лінгвістичних дисциплін. Контрастивно-типологічне й порівняльно-історичне вивчення мов та різниця між ними. Види типологічних досліджень. Поняття ізоморфізму й аломорфізму мовних явищ. Мовні універсалиї (повні й часткові). Зв'язок порівняльної типології з іншими дисциплінами. З історії типологічних</p> |

| | |
|---------------------------------------|--|
| | <p>досліджень. Методи типологічного аналізу.</p> <p><u>Тема 2. Типологія фонетичних і фонологічних систем англійської та української мов.</u></p> <p>Система голосних і приголосних звуків порівнюваних мов, їх квантитативна і кваліфікативна характеристика. Використання ізоморфних та аломорфних явищ у системі голосних/приголосних при навчанні іноземної мови в школі. Типологічна характеристика суперсегментних фонологічних одиниць (наголос, інтонація). Типологія структури складу. Основні різновиди складів у порівнюваних мовах.</p> <p><u>Тема 3. Типологія лексичних систем англійської та української мов.</u></p> <p>Слово як основна типологічна одиниця словникового складу мов. Лексико-семантичні групи слів у порівнюваних мовах. Обсяг значень тих самих слів порівнюваних мов. Способи реалізації значення слова в англійській та українській мовах. Засоби словотвору у порівнюваних мовах. Типологія фразеологічних одиниць.</p> <p><u>Тема 4. Типологія морфологічних систем англійської та української мов.</u></p> <p>Константи морфологічного рівня; морфема, граматична категорія як одиниці типологічного зіставлення в мовах. Елементи синтетизму й аналітизму в порівнюваних мовах. Типологія частин мови. Частини мови й 'класи слів' англійської мови. Типологія граматичних категорій.</p> <p><u>Тема 5. Типологія синтаксичних систем англійської та української мов.</u></p> <p>Константи синтаксичного рівня; синтаксичні процеси, синтаксичні відношення, синтаксичні зв'язки в словосполученні і реченні. Типологія членів речення. Типологія речення.</p> |
| <p>Перелік компетентностей</p> | <p>ЗК 1. Знання та розуміння предметної області і розуміння суті професійної діяльності.</p> <p>ЗК 2. Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів), цінувати різноманіття та мультикультурність; діяти соціально відповідально та свідомо.</p> <p>ЗК 5. Здатність застосовувати набуті знання та вміння в практичних ситуаціях, прогнозувати, проектувати та моделювати освітній процес, зрозуміло і чітко адресувати власні висновки до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.</p> <p>ЗК 7. Здатність до письмової й усної комунікації, що якнайкраще відповідають ситуації професійного і особистісного спілкування засобами іноземної та державної мов.</p> |

| | |
|-----------------------------------|--|
| | <p>ФК 1. Володіння спеціальними знаннями загальних і часткових теорій педагогіки, мовознавства та літературознавства, наукових шкіл і напрямів педагогічних та філологічних досліджень.</p> <p>ФК 2. Знання фундаментальних наук в обсязі, необхідному для освоєння дисциплін циклу професійної підготовки; здатність до їх систем.</p> <p>ФК 4. Здатність формувати в учнів предметні компетентності, застосовуючи сучасні підходи, методи й технології навчання іноземної мови та світової літератури.</p> <p>ФК 5. Здатність використовувати досягнення сучасної науки в галузі теорії та історії англійської, німецької мов, теорії та історії світової літератури та культури у процесі навчання.</p> <p>ФК 6. Здатність орієнтуватися у літературному процесі в історико-культурному контексті та використовувати знання іноземних мов і світової літератури для формування національної свідомості, культури, ціннісних орієнтацій учнів.</p> <p>ФК 7. Здатність інтерпретувати й зіставляти мовні та літературні явища, використовувати різні методи й методики аналізу тексту.</p> <p>ФК 10. Здатність забезпечувати діалог культур у процесі вивчення іноземних мов та зарубіжної літератури, створювати умови для міжкультурної комунікації.</p> |
| <p>Результати навчання</p> | <p>Результатів навчання, які мають продемонструвати студенти наприкінці вивчення курсу:</p> <p>ПРН 1 – знання сучасних філологічних і дидактичних засад навчання іноземних мов і світової літератури, основ мовознавчих та літературознавчих наук;</p> <p>ПРН 2 – знання фундаментальних наук для формування світогляду й соціалізації особистості та освоєння загальнопрофесійних дисциплін; передових концептуальних та методологічних досягнень в галузі науково-дослідної та/або професійної діяльності і на межі предметних галузей;</p> <p>ПРН 4 – знання теоретичних основ та основних тенденцій методики навчання англійської, німецької мов та зарубіжної літератури на старшому етапі у закладах загальної середньої освіти;</p> <p>ПРН 5 – знання мовних норм, соціокультурної ситуації розвитку української та іноземних мов, що вивчаються;</p> <p>ПРН 9 – володіти формами і методами наукового пізнання, вміти аналізувати сучасні соціальні та етичні проблеми, наукові школи, напрямки, концепції, джерела гуманітарного знання; навчатися впродовж життя;</p> |

| | |
|----------------------------------|--|
| | <p>ПРН 10 – володіти основними поняттями, термінами, положеннями мовознавства та літературознавства, орієнтуючись на здобутки сучасної науки; уміти оперувати цими знаннями у процесі професійної діяльності;</p> <p>ПРН 16 – уміння застосовувати отримані знання у процесі вирішення науково-методичних і навчально-виховних завдань з урахуванням вікових, індивідуально-типологічних, соціально-психологічних особливостей учнівських колективів загалом, кожного учня зокрема і конкретних педагогічних ситуацій; під час розв'язання складних задач і проблем, що потребують оновлення та інтеграції знань, у тому числі в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог; прогнозувати, проектувати та моделювати освітній процес;</p> <p>ПРН 17 – уміти спілкуватися письмово й усно в україномовному та іншомовному соціумі в межах побутового, професійного й наукового спілкування.</p> |
| <p>Система оцінювання</p> | <p>Поточний контроль: оцінювання виконання завдань на практичних заняттях, оцінювання 2-х модульних контрольних робіт, виконання творчих індивідуальних завдань, складання заліку.</p> |
| <p>Форми контролю</p> | <p>Залік</p> |
| <p>Кафедра</p> | <p>Кафедра методики викладання германських мов</p> |